Translation 52850-4

We William August by the Grace of God, Duke of Cumberland, and of Bronswic Lunebourg &c, make known and confess by these presents for Us & Our Heirs:

Whereas it has pleased the most Serene and most mighty Prince, George the Second, King of Great Britain &c: Our most revered Father, to cede and to transfer to us the Bonds of those Principals, which His Majesty, out of His affection and tender Concern for Us, which We cannot sufficiently aknowledge, has intended, in case of His Demise, for Our future Subsistence, and which have already been, or may for the future be lend upon Interest, out of a Fund, set a part for the aforesaid purpose; and whereas it has pleased also His said Majesty to cede to Us those Manors, Immoveables, & Lordships, which His Majesty may have an opportunity to purchase, or acquire as mortgages, out of the said Fund; and whereas all this has been done this day by an act of Cession, which is word for word as follows:

"We George II. by the Grace of God, King of Great Britain &c make

known and confess by these Presents: Whereas in Our Codicil, made here at Hannover the 11th day of October 1740., We have left and bequeathed to Our Second Son, William August Duke of Cumberland, and of Bronsvic-Lunebourg, for the better settling His Subsistence and Apanagium, when it should please all-mighty God to call us out of this World, amongst other Articles, a Capital of a Million, one hundred and eight thousand, ninety one Rixdollars, 31. gros, 1. Stuver, which We have successively saved out of Our own Revenues and ready Cash; which said Sum of 1108091. Rixdollars, 31. gros 1. Stuver, having allready been separated from Our other Funds, and set apart, We having ordain'd, that as far as could be done, it should be laid out to the best Advantage, in making Acquisitions

of

of Provinces, or if such an Opportunity should not happen, that it should serve to purchase Lordships and Manors, or be lent upon Mortgages; and whereas a Sum of Four hundred six and fifty thousand, six hundred six and sixty Rixdollars, 24. gros, has been hitherto lent out in this manner at different times, and to different Debitors, as shall be mention'd hereafter, the Bonds of whom have Our name, and that of Our Chamber of Finances, as considering the Circumstances, it could not be done otherwise: That We therefore to prevent all Doubts and Mistakes, which herefrom might one day arise, and to be the more sure, that our most gracious Intention, in Conformity of which the Fund, which We intend for an apanagium for Our second Son, may at Our Demise without difficulty and contest ipso facto et jure devolve to Him, have graciously

be pleased, to cede and to transfer to Him, not only the Bonds, given for the aforesaid Principals, to wit:

1. The Bond of Count Frederic Ernst of Schaumburg-Lippe at Alverdissen, for Forty thousand Rix-dollars, Principal at four p. Ct., bearing date the 26. November 1739.

2) The Bond of Our Son in Law Prince of Nassau-Orange, William Charles Henry Friso, for one hundred thousand Florins, or six and sixty thousand, six hundred six & sixty Rixdollars, 24. gros, at 3. pCt. bearing date Lewarden Oct: y. 15th 1738.

3) A Bond of the reigning Count of Schaumburg-Lippe-Buckeburg, Albrecht Wolffgang, for one hundred thousand Rixdollars at 4. pCt., bearing date Stadthagen July y. 30th 1732

4) Another Bond of the same, bearing date Hannover November y. 13th 1732, for one hundred and twenty thousand Rixdollars at 4. pCt.

5.) Another of the same for fifty thousand Rixdollars, at 5. pct, bearing date Buckeburg March ye 23th 1739.

and

6) Another Bond of the same, dated at Buckeburg april ye 5th of this present Year 1743. for eighty thousand Rixdollars at 4. pct.

But also and beforehand all those Bonds, for any Sum, which may for the future be lent out of the said Fund of 1,108,091. Rixdollars, 31. gros, 1. Stuver, together with the Manors, Lordships and Immoveables, which may be therewith acquired as a Property or a Mortgage, and We do hereby cede, transfer and render the above specified Obligations, together with the Nomina et Actiones, Immoveables, manors and Lordships, which may be for the future acquired out of the said Fund, to Our second Son, William August, Duke of Cumberland, and of Bronsvic Luneburg, by virtue of these presents to that

effect, that, as the Principals, for which the said Bonds have been given, have partly, to wit that sub Nro 1. mentioning the Alverdissian Loan of 40000. Rixdollars; and that sub Nro 6. mentioning the Buckeburgian Loan of 80000. Rixdollars, been immediately payd to the Debitors out of the Fund, set à part and intended for the said our Son's Apanagium & maintenance; and partly, to wit those sub Nros 2. 3. 4. et 5. which concern the Buckeburgian Loan & that of the Prince of Orange, tho' at first they were taken out of the Chamber of our Finances, yet have afterwards, in Conformity of our Resolution, recorded here at Hannover on the 11th of July 1740., been repaid to the said our Chamber of Finances out of the said Fund; therefore all the said Bonds are herewith incorporated into the Fund appointed & set apart for Our Son's future Subsistence & apanagium, as likewise all those Capitals are, which for the future may thereof be put upon Interest, together with all the

im-

Immoveables, Manors & Lordships, purchased therewith, or acquired as Mortgages, so that the above specified Bonds, Principals, Immoveables & Manors are herewith transferred to our said Son, and become in case of our Demise His Property, in the manner as more fully has been expressed in the abovementioned our Codicil of the 11th Oct: 1740., and may be like those Capitals, mentioned in our Testament, as a Fidei Commissum, and so as it has already been regulated by the said our Testament & Codicil, disposed of by our said Son by Testamentary Dispositions, the Revenues & Interest however remaining, as long as God shall grant us Life, to our Disposal, and shall hereafter, so as heretofore, be accounted for to us.

Wherefore our said Son has not only aknowledged by His Reversales, given under this date, & delivered to us, this our reserving to us the fruition of those Interest & Revenues; But We also expresly declare herewith, that it is not our Intention to prejudice in the least by this

Cession, our above mentiond Codicil, and the therein mentiond two Testaments, or to make any Alteration in them, tho' We expresly reserve to us, as the Law permits, till to our Life's End, free Power to change or disannull them, as We please. In witness of which we have signed with our own hand this Act of Cession, and have caused our Royal & Electoral Seal to be set to it. Transacted at our Palace in Our Residence Hannover the 10th day of June 1743, and of Our Reign the Sixteenth.

(L.S.) George R.

That We therefore accept this most gracious Cession, in its full Extent, and so as it is here expressed with the deepest filial Duty & Gratitude, and that during the Life time of Our Father's Majesty, which allmighty God may prolong & extend beyond the usual ~~term~~ of mans age, We not only will not form from thence any pretension, to the Interest & Revenues arising from

the

the said Capital, or to the Immoveables, to be acquired therewith, nor will pretend to any Disposition or Administration of them; But that We also freely submit to whatever His Majesty has in one or the other way already disposed with respect to the above mentiond Sums & Immoveables, or may for the future think fit to dispose & to ordain, and that therein We resign Ourselves intirely in His Majesty's most gracious Will and Pleasure.

To all which therefore We engage us herewith in the most binding manner, having signed to that effect these present Reversales with Our own hand, and caused Our Seal to be set to them. Transacted at Hannover the 10th day of June 1743.

(L.S.)

William.

Hanover June 10th
1743.